

Soirée  
**BEAR**  
1<sup>er</sup> samedi  
du mois  
5 mai, 2 juin, etc.



## Bar St-Matthew's

Un bar gai qui gagne à être connu

Terrasse • Table de billard • Appareils de loterie vidéo  
Entrée gratuite en tout temps • Discothèque les samedis soirs  
Ouvert de 11h à 3h tous les jours  
889, côte Sainte-Geneviève (derrière la Piazzetta Saint-Jean) 418 524-5000

Soirée  
**CUIR**  
Dernier  
samedi du mois  
26 mai, 30 juin, etc.

# SORTIE

Une production GLBT Québec

Vol. 6 N°2 Mai 2012

  
 Altern'ART  
de Québec

**Festival des arts**  
 de la diversité sexuelle  
 du **16 au 20 mai**



**Québec célèbre  
Michel Tremblay**



PIZZA AU HOMARD

**DÈS LE 7 MAI**  
**SAVOUREZ LES CRÉATIONS**  
**ESTIVALES DE LA PIAZZETTA**

707, RUE SAINT-JEAN | 418.529.7489

1191, AVENUE CARTIER | 418.649.8896

357, RUE SAINT-JOSEPH EST | 418.523.7171 SAVOUREZ L'ORIGINALITÉ | [lapiazzetta.ca](http://lapiazzetta.ca)



**SORTIE est un journal communautaire et participatif sur la diversité sexuelle produit par l'organisme à but non lucratif GLBT Québec / Lutte à l'homophobie. SORTIE a pour mission de favoriser l'information sur les réalités et les droits des personnes gaies, lesbiennes, bisexuelles et trans (GLBT) en traitant des enjeux liés à la lutte contre l'homophobie. Il y a quatre éditions gratuites par année : mars, mai, septembre et novembre.**

## Crédits

**Éditeur :** GLBT Québec / Lutte à l'homophobie

**Coordination, publicité et révision :** Olivier Poulin - direction@glbtquebec.org

**Comité de rédaction :** Gabriel Laverdière, Quentin Maridat, Daniel Tétrault

**Journalistes :** Pascale Grenier, Gabriel Laverdière, Quentin Maridat, Michelle Monette et Billy Robinson

**Infographie :** Jean Lalonde – www.jeanlalonde.com

**Couverture :** Michel Tremblay - Crédit : Joshua Kessler

**Impression :** Les Presses du Fleuve

**Tirage :** 5000 exemplaires

**Distribution :** Diffumag - 150 points sur la rive nord principalement dans les secteurs Sainte-Foy, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Roch et Limoilou (bars, saunas, bibliothèques, épicerie, centres communautaires, cégeps, CLSC). Le journal SORTIE est disponible en ligne au [www.glbtquebec.org](http://www.glbtquebec.org)

GLBT Québec / Lutte à l'homophobie porte la responsabilité du contenu rédactionnel du journal. Les propos tenus dans les articles n'engagent que leurs auteurs(e)s. Le contenu de SORTIE ne peut être reproduit que s'il est fait mention de la source.

## Abonnement

Il est possible de recevoir le journal SORTIE par la poste pendant un an pour 10\$. Le formulaire d'abonnement est disponible en ligne, par téléphone et au bureau.

## Prochaine édition

Thème : Fête Arc-en-ciel de Québec / Quebec City Gay Pride

Date de parution : jeudi 9 août 2012

Date de tombée pour la publicité : mercredi 1<sup>er</sup> août 2012

Date de tombée pour la rédaction : mardi 24 juillet 2012

## GLBT Québec

Lutte à l'homophobie

GLBT Québec / Lutte à l'homophobie est un organisme communautaire qui a pour mission de défendre les droits des personnes gaies, lesbiennes, bisexuelles et trans (GLBT) et de lutter contre l'homophobie par l'organisation et la médiatisation d'événements artistiques, communautaires et sociopolitiques destinés au grand public. Cet objectif se traduit au quotidien par un travail d'information, de référence, de concertation, de représentation politique et d'intervention médiatique, par la présentation ponctuelle d'activités de sensibilisation comme le Festival Altern'Art, la Fête Arc-en-ciel et la Journée contre l'homophobie et par la publication du journal SORTIE.

## Coordonnées

435, rue du Roi, bureau 4      418 809-3383  
Québec, QC, G1K 2X1      [www.glbtquebec.org](http://www.glbtquebec.org)

## Mot de la rédaction

### Hommage à Michel Tremblay

Depuis les années 60, Michel Tremblay n'a cessé de créer un riche répertoire d'œuvres théâtrales et romanesques qui non seulement sont encore jouées aujourd'hui, mais qui rejoignent les préoccupations contemporaines. Ses écrits sont intemporels, comme toutes les grandes œuvres, et c'est en chœur que la société québécoise reconnaît la richesse de sa contribution. Pour preuve, le Musée de la civilisation lui consacre une exposition depuis mars. Peu d'écrivain(e)s québécois(es) ont fait l'objet d'un pareil honneur.

Ouvrément gai, Michel Tremblay a contribué à donner un visage à la diversité sexuelle québécoise. Dans son œuvre, cette thématique est abondamment exploitée, que ce soit dans ses pièces ou dans ses romans. Il a donc été naturel pour GLBT Québec / Lutte à l'homophobie de consacrer l'édition 2012 de son Festival Altern'Art à ce courageux créateur. L'événement s'ouvrira d'ailleurs avec un coquetel-bénéfice sous la présidence d'honneur de Michel Tremblay le mercredi 16 mai à 17h au Musée de la civilisation.

### Les cœurs marginaux

La 8<sup>e</sup> édition du Festival des arts de la diversité sexuelle de Québec, un événement qui cherche à sensibiliser la population aux réalités GLBT à travers l'art, se déroulera du 16 au 20 mai sous le thème « Les cœurs marginaux », qui se veut un hommage à Michel Tremblay. Artiste de grand talent, il a su trouver les mots pour écrire les amours interdites et pour laisser parler les cœurs qu'on cherche à faire taire, à marginaliser. Les œuvres mises de l'avant pendant Altern'Art 2012 seront donc inspirées de l'univers de l'auteur des Belles-Soeurs. De la Duchesse à Hosanna en passant par Carmen et Laura Cadieux, le monde de Tremblay est habité par des êtres attachants et des thèmes sensibles parmi lesquels se trouvent l'homosexualité, la marginalité, les tabous, la souffrance et l'émancipation. Vous trouverez la programmation complète d'Altern'Art 2012 en page 7.

### Journée internationale contre l'homophobie

Le récent meurtre du militant gai Raymond Taavel à Halifax nous rappelle la nécessité de la Journée internationale contre l'homophobie du 17 mai. Comme Taavel l'écrivait lui-même dans le journal Wayves en 2010, « à une époque où les libertés civiles ont une grande importance, il est tentant de croire que la vigilance [...] n'est plus nécessaire. Il est facile de se convaincre qu'il n'y a plus de raison pour la lutte, plus rien à défendre. »

Or, la violence homophobe peut prendre une forme aussi sauvage que l'agression physique et l'homicide ici même au Canada. Si l'on a dit de l'agresseur de Taavel qu'il souffrait de troubles mentaux, on pourrait renchérir et parler de la violence comme d'une maladie de société que l'on peine parfois à endiguer. Raison de plus pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie 2012, qui a pour thème l'homophobie en milieu de travail, là où se tissent de nombreuses relations de pouvoir qui peuvent parfois engendrer ou masquer des comportements discriminatoires.

Vous trouverez tous les détails sur le 17 mai à Québec en pages 6 et 7.

## Membres corporatifs de GLBT Québec / Lutte à l'homophobie

**Agropur, division Natrel**  
2465, 1<sup>er</sup> Avenue  
[www.agropur.com](http://www.agropur.com)

**Atelier André Lemieux**  
390, 3<sup>e</sup> Rue  
[www.atelierandrelemieux.com](http://www.atelierandrelemieux.com)

**Bar Le Sacrilege**  
445, rue St-Jean  
[www.lesacrilege.net](http://www.lesacrilege.net)

**Bar St-Matthew's**  
889, Côte Ste-Geneviève  
418 524-5000

**Bistro L'Accent**  
810, avenue Honoré-Mercier  
[www.bistolaccent.com](http://www.bistolaccent.com)

**Boulangerie Le Panetier Baluchon**  
764, rue St-Jean  
[www.panetier-baluchon.com](http://www.panetier-baluchon.com)

**Boutique Un style de vie**  
833, rue St-Jean  
[www.unstyledevie.com](http://www.unstyledevie.com)

**Caisse Desjardins de Québec**  
550, rue St-Jean  
[www.desjardins.com/caissedequebec](http://www.desjardins.com/caissedequebec)

**Carol Côté, courtier immobilier hypothécaire**  
418 933-8696  
[www.multi-prets.com/carolcote](http://www.multi-prets.com/carolcote)

**Centre Beauté Totale**  
220, Grande-Allée Est, bureau 100  
[www.centrebeautetotale.com](http://www.centrebeautetotale.com)

**Clinique de médecine esthétique Audet**  
2750, chemin Ste-Foy, bureau 143  
[www.clinique-audet.com](http://www.clinique-audet.com)

**Coiffure Jumbo Jumbo**  
165, rue St-Jean  
[www.salonjumbojumbo.com](http://www.salonjumbojumbo.com)

**Karine Verrette – Groupe Investors**  
418 834-0444 poste 312  
[karine.verrette@groupeinvestors.com](mailto:karine.verrette@groupeinvestors.com)

**La Piazzetta**  
Avenue Cartier et rues St-Jean et St-Joseph  
[www.lapiazzetta.ca](http://www.lapiazzetta.ca)

**Le Drague Cabaret Club**  
815, rue St-Augustin  
[www.ledrague.com](http://www.ledrague.com)

**Michel Giroux, psychologue**  
444, boul. René-Lévesque O. suite 350  
[www.michelgiroux.net](http://www.michelgiroux.net)

**Priape**  
1-800-461-6969  
[www.priape.com](http://www.priape.com)

**Sauna-hôtel Hippocampe**  
31, rue McMahan  
[www.saunahippocampe.com](http://www.saunahippocampe.com)

**TD Canada Trust**  
1-800-895-4463  
[www.tdcanadatrust.ca](http://www.tdcanadatrust.ca)

**Vidéo Centre-Ville**  
230, Marie-de-l'Incarnation  
[www.videocentreville.com](http://www.videocentreville.com)

chronique

GRIS  
Québec

### Concert-bénéfice GRIS Majeur

Le 29 mars avait lieu un concert-bénéfice au profit du Groupe régional d'intervention sociale (GRIS) de Québec avec Diane Dufresne et les Violons du Roy au Palais Montcalm. L'événement a connu un succès très intéressant puisque 583 personnes y ont assisté. L'encan après le spectacle a également contribué à amasser les fonds nécessaires à la réussite de cette soirée mémorable. Merci aux gens qui ont contribué à cet événement qui soulignait les 15 ans du GRIS-Québec.

### Ateliers sur l'homoparentalité

Les deux derniers ateliers sur l'homoparentalité en collaboration avec la Coalition des familles homoparentales se tiendront prochainement à l'Université Laval. L'inscription est obligatoire. Partie 4 / lundi 23 avril : Comprendre et répondre (ou non?) aux questions les plus fréquentes. Partie 5 / mercredi 23 mai : Ouvertement homosexuel(le) ou bisexuel(le) : survivre à la garderie et à l'école primaire

### Assemblée générale annuelle

GRIS-Québec convoque ses membres et partenaires à son assemblée générale annuelle le mercredi 13 juin à 19h. Le lieu reste à déterminer. Des postes au sein du conseil d'administration seront libres. Pour présenter votre candidature, contactez le directeur général André Tardif.

### L'Accès ouvert cet été

L'Accès sera ouvert aux heures habituelles cet été, soit du mercredi au vendredi de 18h30 à 22h. Il s'agit du milieu de vie du GRIS-Québec pour les jeunes lesbiennes, gais, bisexuel(le)s et en questionnement et leurs ami(e)s de 14 à 25 ans. [www.facebook.com/grisjeunesse](http://www.facebook.com/grisjeunesse)

### Commentaires après les démystifications

Voici quelques-uns des plus intéressants commentaires recueillis après les séances de sensibilisation qu'effectue GRIS-Québec dans les milieux jeunesse. Ces démystifications sont réalisées sous forme de témoignages par des bénévoles spécialement formé(e)s pour répondre aux questions sur la diversité sexuelle.

**Fille - 18 ans :** « Votre rencontre est très intéressante, car je n'ai personne proche de moi qui est homosexuel et c'est rare qu'on peut poser toutes les questions qu'on se pose. C'est très pertinent et dédramatisant. »

**Garçon - 19 ans :** « Un homosexuel est différent de moi, mais c'est comme la couleur des cheveux : la différence n'entraîne pas la supériorité d'un sur l'autre. Ce sont des gens comme tout le monde! »

**Garçon - 17 ans :** « La conférence était très intéressante, cela m'a aidé à ouvrir les yeux sur l'homophobie et à ne plus mettre le nom «fif» sur une personne. »

**Fille - 16 ans :** « Je crois en effet qu'un jour, sûrement très tôt, le GRIS Québec n'aura plus lieu d'être... »

### Prochaine formation initiale

Vous êtes gai, lesbienne ou bisexuel(le) et vous voulez aller témoigner de votre vécu dans les milieux jeunesse? Contactez-nous dès maintenant pour vous inscrire à la prochaine formation initiale qui aura lieu en septembre.

363, de la Couronne, bureau 202  
418 523-5572

[www.grisquebec.org](http://www.grisquebec.org)

## Nouvelles brèves

### Nouvel exécutif à GLBT Québec

On connaît maintenant la fonction des membres du conseil d'administration 2012 de l'organisme GLBT Québec / Lutte à l'homophobie. De gauche à droite : Daniel Tétreault, président ; Mario Valois, conseiller ; Yvan Houde, conseiller ; Karine Verrette, vice-présidente ; François Bundock, secrétaire ; Marc-André Dandeneau, trésorier, et Denis Brulotte, conseiller.



**GLBT Québec**  
Lutte à l'homophobie

### Emploi étudiant d'été à GLBT Québec

GLBT Québec / Lutte à l'homophobie est à la recherche d'un(e) étudiant(e) pour agir à titre d'adjoint(e) au coordonnateur et de responsable du marketing de la Fête Arc-en-ciel de Québec 2012. La date limite pour postuler est le 23 mai. [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

### Concours de création littéraire Altern'Art

Le Festival des arts de la diversité sexuelle de Québec présente le 4<sup>e</sup> édition de son concours de création littéraire. Il y a deux catégories : fiction narrative (500 à 750 mots) et suite poétique (200 à 350 mots). Date limite : 9 mai. [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)



### Chanteurs et chanteuses recherché(e)s

Le Concours de chant de la Fête Arc-en-ciel met en valeur les voix amateurs parmi la communauté GLBT et ses allié(e)s. Les finalistes chanteront à Place d'Youville pendant la fierté gaie de Québec. Auditions le dimanche 20 mai à 16h au Drague. Inscription et règlements en ligne. [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

### Sommet de Québec de la CCGQ

Le 6<sup>e</sup> Sommet de Québec de la Chambre de commerce gaie du Québec aura lieu le vendredi 11 mai. Au programme : dîner-conférence au Château Frontenac avec Danny Kronstrom, homme d'affaires et spécialiste du marketing web, allocution de Mme Lise Thériault, ministre du Travail, et cocktail à la mairie. Coût : 75\$. [www.ccgq.ca](http://www.ccgq.ca)



### Encan du MIELS-Québec

L'encan 2012 du Drague Cabaret Club au profit du Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le VIH-sida aura lieu le dimanche 27 mai. Les spectacles animés par Réglisse et les enchères de forfaits et d'objets divers débiteront vers 15h. [www.miels.org](http://www.miels.org)

### Exposition Perception à la galerie DomaHom

L'artiste Gérard Desrochers expose jusqu'au 3 juin à la Galerie DomaHom, située dans les locaux du club Forhom au 221, rue Saint-Jean. L'exposition est disponible de 10h à 17h les jeudis et de 10h à 15h les vendredis et samedis. Vernissage le vendredi 18 mai. [www.domahom.com](http://www.domahom.com)



### Party de Québec entre elles

L'organisme Québec entre elles tient une Soirée Malva pour femmes le samedi 19 mai dès 20h au sous-sol de l'église Saint-Fidèle, située au 1260, 4<sup>e</sup> Avenue. Les billets, en prévente uniquement, coûtent 15\$, ce qui inclut une consommation. [www.quebecentreelles.com](http://www.quebecentreelles.com)



# Fête Arc-en-ciel de Québec 2012

Vers des célébrations de la fierté inoubliables

par Olivier Poulin

Le comité organisateur de la Fête Arc-en-ciel de Québec est plus déterminé que jamais à présenter, du 30 août au 2 septembre 2012, un événement dont les festivaliers se souviendront longtemps. En plus de la seule et unique Madonna, qui sera de passage sur les Plaines d'Abraham le samedi 1<sup>er</sup> septembre à l'invitation de Québécomm, la fin de semaine de la fête du Travail à Québec sera animée par les nombreuses festivités de la fierté gaie, dont plusieurs nouveautés.

## Thème

La Fête Arc-en-ciel 2012 rendra hommage aux femmes. D'une part, les activités chercheront à faire connaître davantage les réalités des femmes lesbiennes, bisexuelles et trans, qui sont souvent invisibles dans la population, mais également au sein de la communauté GLBT. D'autre part, les festivités seront une formidable occasion de célébrer les femmes importantes pour la communauté GLBT : les militantes, les lesbiennes célèbres et les divas qui passionnent les personnes GLBT, dont, évidemment, Madonna! Des discussions préliminaires permettent d'ailleurs de croire que la Fête Arc-en-ciel et la compagnie Québécomm tenteront de collaborer dans le cadre de l'événement Madonna à Québec.

## Programmation

Cette année, la programmation de la Fête Arc-en-ciel passe de trois à quatre jours. Les célébrations débuteront officiellement le jeudi 30 août, soit une journée plus tôt qu'en 2011. L'horaire de la fin de semaine est également bonifié avec trois soirs de spectacles à Place d'Youville plutôt que deux et deux jours de fermeture de la rue

Saint-Jean plutôt qu'un seul comme l'an dernier. Enfin, les traditionnelles conférences présentées par l'organisme GRIS-Québec le vendredi après-midi sont remplacées par un colloque sur les réalités GLBT.

## Colloque

L'organisme GLBT Québec / Lutte à l'homophobie tiendra un important colloque sur les réalités GLBT dans le cadre des célébrations de la fierté à Québec les 30 et 31 août 2012. L'événement prendra la forme d'une grande conférence publique le jeudi soir et d'une série d'ateliers le vendredi. L'objectif principal du colloque se veut de faire le point sur les connaissances GLBT et de les diffuser auprès du plus grand nombre de personnes possible. L'inscription sera ouverte aux citoyen(ne)s et aux intervenant(e)s des réseaux de la santé, des services sociaux, des organismes communautaires et du monde de l'éducation. Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du Bureau de lutte contre l'homophobie du ministère de la Justice du Québec.

## Mission

La Fête Arc-en-ciel est un festival socio-artistique de la fierté gaie qui a lieu lors de la fin de semaine de la fête du Travail et qui attire des milliers de personnes au centre-ville de Québec autour d'activités permettant de mieux faire connaître les personnes et les organismes GLBT à l'ensemble de la société. Car l'égalité sociale n'est pas encore réalisée.

[www.glbtquebec.org](http://www.glbtquebec.org)

**Mario Valois**  
Courtier immobilier  
Résidentiel et commercial

Cell : 418 956.6773  
Fax : 418 977.9989  
mariovalois@live.ca  
<http://mariovalois.blogspot.com/>



**Groupe C.I.Q.** Groupe Conseil immobilier Québec inc.  
Courtier immobilier agréé  
1415 rue Frank-Carrel bur. 210 Québec (Qc) G1N 4N7

**ROYAL LEPAGE**  
INTER-QUÉBEC  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

9030, boul. de l'Ornière, suite 200  
Québec (Qc) G2B 3K3

**Bur.: 418.843.1151**  
Téléc.: 418.842.7079  
benoitnadeau@royallepage.ca  
[www.royallepage.ca](http://www.royallepage.ca)



**Benoit Nadeau B.A.A.**  
Courtier immobilier

Le **253.com**  
couette et café  
bed & breakfast

Michel et Mario  
253, rue de la Reine - Québec (Qc)  
Tél. : 418 647-0590  
Sans frais : 1 866 647-0590  
le253delareine@bellnet.ca



**FÊTE ARC-EN-CIEL**  
de Québec 2012  
Quebec City Pride Festival

du 30 août  
au 2 septembre

[www.glbtquebec.org](http://www.glbtquebec.org)



## Coquetel-bénéfice avec Michel Tremblay

au Musée de la civilisation le 16 mai

Source : GLBT Québec / Lutte à l'homophobie

Dans le cadre de l'exposition L'Univers de Michel Tremblay, la Fondation du Musée de la civilisation est fière de s'associer à l'organisme GLBT Québec / Lutte à l'homophobie pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie en organisant un coquetel-bénéfice, sous la présidence d'honneur de monsieur Michel Tremblay.

L'événement se tiendra dans le hall du Musée de la civilisation à Québec, le mercredi 16 mai 2012, à 17h. Le coût est de 100\$, ce qui inclut un coquetel dînatoire, l'accès exclusif à l'exposition L'Univers de Michel Tremblay ainsi qu'un reçu de charité pour le montant admissible. Les personnes intéressées à réserver leur place sont invitées à visiter le site web [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org) ou à composer le 418 809-3383.

Coordonnateur de l'organisme GLBT Québec / Lutte à l'homophobie, Olivier Poulin se réjouit du partenariat entre son organisation et la Fondation du Musée de la civilisation : « Nous sommes très heureux de notre

collaboration avec toute l'équipe du Musée. L'engagement de la Fondation et de monsieur Tremblay envers la lutte contre l'homophobie mérite d'être souligné ».

C'est avec enthousiasme que la Fondation s'associe avec GLBT Québec / Lutte à l'homophobie pour organiser cet événement d'envergure, d'autant plus que le Musée de la civilisation, qu'appuie la Fondation, assume son rôle d'acteur social en abordant, dans ses expositions et ses activités, les grands enjeux de l'heure. L'homosexualité est un des thèmes explorés dans l'exposition L'Univers de Michel Tremblay.

### La Fondation soutient le Musée de la civilisation

Créée en 1991, la Fondation du Musée de la civilisation s'inscrit dans cette démarche humaniste. Sa mission étant de soutenir le développement du Musée, la Fondation envoie un message clair à l'ensemble de la communauté : elle invite la population à préparer l'avenir en appuyant le développement des multiples projets d'un musée qui déborde de vie et de créativité. Pour réaliser cet objectif,

elle sollicite des dons auprès des entreprises et des personnes intéressées à la civilisation, à l'histoire, aux arts et à la culture. Ces dons sont obtenus au moyen de campagnes de souscription et d'activités de financement.

### GLBT Québec / Lutte à l'homophobie

GLBT Québec / Lutte à l'homophobie est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de défendre les droits des personnes gaies, lesbiennes, bisexuelles et trans (GLBT) et de lutter contre l'homophobie par l'organisation et la médiatisation d'événements artistiques, communautaires et sociopolitiques destinés au grand public. Cet objectif se traduit au quotidien par un travail d'information, de référence, de concertation, de représentation politique et d'intervention médiatique, par la présentation ponctuelle d'activités de sensibilisation comme le Festival Altern'Art, la Fête Arc-en-ciel et la Journée internationale contre l'homophobie et par la publication du journal communautaire sur la diversité sexuelle SORTIE.

[www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

# AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

## Coquetel-bénéfice avec Michel Tremblay

**Grand hall du Musée**  
mercredi 16 mai 17h  
100\$

[www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)  
RSVP : 418 809-3383

FONDATION  
DU MUSÉE DE LA CIVILISATION

GLBT Québec  
Lutte à l'homophobie

pomerleau  
Maître Craitosa



Photo : Tony Hauser

La Fondation du Musée de la civilisation souligne la Journée internationale contre l'homophobie en collaboration avec l'organisme GLBT Québec / Lutte à l'homophobie.

## Prêt à acheter?

- ✓ Condo
- ✓ Maison
- ✓ Multiplex



Pré-autorisation  
Achat

Rénovations

Regroupement de dettes

Multi-Prêts négociés

Multi-Prêts  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Carol Côté**

Courtier immobilier hypothécaire

418 933 8696 ou 1 866 533 2121 # 22

**pour vous!** [carolcote@multi-prets.com](mailto:carolcote@multi-prets.com)

# La diversité sexuelle au travail

par Quentin Maridat

Cette année, la Journée internationale contre l'homophobie propose d'aborder le sujet de l'homophobie au travail. Cela peut paraître spécifique, mais le travail prend une telle place dans nos vies que c'est une réflexion sur toute notre société qui nous est proposée.

Heureusement, la plupart des personnes GLBT ne sont pas les victimes quotidiennes d'insultes ou de brimades sur leur lieu de travail. Mais lorsque cela arrive, le milieu professionnel exerce encore trop souvent une pression sur la personne agressée la poussant à minimiser la gravité de l'acte voire à se sentir elle-même coupable. Il suffit pour cela de peu : un(e) gérant(e) expliquant qu'une plainte installerait une mauvaise ambiance dans l'équipe, un(e) collègue conseillant de faire attention à sa tenue vestimentaire ou encore un(e) délégué(e) syndical(e) affirmant que la promotion de la diversité sexuelle n'est pas une priorité. En somme, la personne agressée a le choix d'endurer ou de partir.

Sans atteindre ces situations, qui n'a jamais eu à écouter une blague homophobe sans pouvoir rien dire parce qu'elle venait d'un(e) supérieur(e) ou d'un(e) client(e)? Qui n'a jamais cherché à éviter les discussions sur la situation familiale ou sur les vacances pour ne pas avoir à se dévoiler, quitte à s'exclure des moments conviviaux? Qui n'a jamais vu son orientation révélée par un(e) collègue indélicat(e) ou un patron(e) content(e) d'avoir un exemple à donner mais qui ne mesurent pas ce que cela implique? Parfois, sans même parler d'homophobie

caractérisée, c'est l'accumulation de petites phrases anodines, l'impossibilité d'être tout à fait soi-même qui peuvent conduire les personnes GLBT à ne pas se sentir à l'aise dans leur milieu professionnel.

Selon une étude menée en 2007 par le groupe de recherche Homosexualité et environnement de travail, alors que près de 90% des personnes GLBT interrogées dévoilaient leur orientation sexuelle à leur famille et leurs ami(e)s, ils n'étaient plus que 70% à le faire dans le cadre professionnel. Et ce nombre est encore bien inférieur lorsque la situation professionnelle est jugée précaire. En effet, la confiance et le sentiment de sécurité sont primordiaux pour le bien-être des personnes GLBT au travail.

Mais la confiance ne se décrète pas et, souvent, une politique répressive à l'encontre des comportements homophobes n'est pas suffisante. Pour garder tous les talents, les entreprises doivent mettre en place les actions de démystifications nécessaires. Les syndicats peuvent aussi jouer un rôle en intégrant complètement ces problématiques et en considérant qu'il ne s'agit pas seulement de revendications communautaires, mais bien de garantir l'amélioration des conditions de travail de tout le monde. De plus, de bons réflexes adoptés au travail se retrouvent dans la société et ces politiques constitueraient un levier essentiel pour contrer l'homophobie en général.

[www.homophobie.org](http://www.homophobie.org)

## Le 17 mai à Québec

par Olivier Poulin

Des groupes GLBT de la capitale ont élaboré une programmation régionale pour la Journée internationale contre l'homophobie 2012. Les organismes GLBT Québec, GRIS-Québec, GRIS-Chaudière-Appalaches, MIELS-Québec et le Groupe gai de l'Université Laval proposent un panel sur la diversité sexuelle en milieu de travail le jeudi 17 mai de 11h30 à 13h au Studio P, situé au 280, rue Saint-Joseph Est. L'activité est publique, gratuite et un léger goûter sera offert.

Le panel sera animé par l'auteure Colette Bazinet et donnera la parole à Line Chamberland, titulaire de la chaire de recherche sur l'homophobie de l'UQAM, à Jacques Pétrin, représentant syndical à la Centrale des syndicats du Québec, à Chris Leier, vice-président régional de la banque TD, et à Stéphane Fredette, pompier ouvertement gai à la Ville de Lévis. Les panélistes échangeront sur les différentes façons de travailler à rendre les milieux de travail plus ouverts à la diversité sexuelle.

Le panel sera suivi du vernissage de l'exposition Trans Egeria présentée par l'Aide aux transsexuel(le)s du Québec à 17h et du lancement du recueil de textes *À mots (dé)couverts* par le Groupe gai de l'Université Laval à 20h. Le comité organisateur invite la population à porter du mauve le 17 mai puisqu'il s'agit de la nouvelle couleur officielle de la Journée internationale contre l'homophobie.

[www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

# Au travail La diversité sexuelle

## Ça rapporte!

Participez! Cette journée  
**VOUS** appartient!  
[www.homophobie.org](http://www.homophobie.org)



# 17 mai

Journée internationale  
contre l'homophobie



Journée  
internationale contre  
**L'HOMOPHOBIE**

**10<sup>e</sup>**  
campagne annuelle

Présentateurs



Commanditaires



Partenaires média



Alliés du monde du travail



## 8<sup>e</sup> Festival des arts de la diversité sexuelle du 16 au 20 mai à Québec

[www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

### COQUETEL-BÉNÉFICE AVEC MICHEL TREMBLAY

Musée de la civilisation  
85, rue Dalhousie

Mercredi **16 mai à 17h00**

Coquetel-bénéfice sous la présidence d'honneur de monsieur Michel Tremblay. Le coût de 100 \$ inclut un coquetel d'înatoire, l'accès à l'exposition L'Univers de Michel Tremblay et un reçu de charité. RSVP. Détails en page 5.

### JOURNÉE INTERNATIONALE CONTRE L'HOMOPHOBIE

Studio P  
280, rue Saint-Joseph Est  
Jeudi **17 mai**

11h30

#### Panel sur la diversité sexuelle au travail

Échanges sur les façons de rendre les milieux de travail plus ouverts à la diversité sexuelle. Détails en page 6.

17h00

#### Vernissage de l'exposition Trans Egeria

Inauguration de cette exposition présentée par l'Aide aux transsexuel(le)s du Québec. Détails en page 8. [www.atq.org](http://www.atq.org)

20h00

#### Lancement du recueil À mots (d)couverts

Dévoilement et vente d'un collectif de textes écrits par des membres du Groupe gai de l'Université Laval. [www.ggul.org](http://www.ggul.org)

### SOIRÉES ARTISTIQUES

Studio P  
280, rue Saint-Joseph Est

#### Littérature et courts métrages

Vendredi **18 mai à 20h00**

Finale du Concours de création littéraire Altern'Art 2012 avec lecture des textes gagnants et remise des prix suivie d'une projection de courts métrages sur le thème de la diversité sexuelle.

#### Cabaret Sexu 2012

Samedi **19 mai à 21h00**

Party bénéfice érotico-artistique avec performances sur le thème de l'érotisme. Nouvelle formule plus interactive. Dress code : sexy! Ouverture des portes à 21h. Entrée : 5\$. Entrée et bar ouvert : 25\$.

#### Party bear artistique

Dimanche **20 mai à 21h00**

Premier anniversaire des Soirées bear de Québec, arts visuels en direct et défilé de mode en collaboration avec la boutique de sous-vêtements Un style de vie. Entrée : 5\$. Entrée et bar ouvert : 25\$. [www.soiresbearquebec.com](http://www.soiresbearquebec.com)

### CONCOURS DE CHANT

Le Drague Cabaret Club  
815, rue Saint-Augustin

Dimanche **20 mai à 16h00**

Auditions du Concours de chant de la Fête Arc-en-ciel de Québec, qui cherche les belles voix parmi la communauté GLBT et ses alli(e)s. Finale à Place d'Youville lors de la Fête Arc-en-ciel. Règlements en ligne. [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

### EXPOSITIONS

Corrid'Art 2012  
du 4 au 31 mai  
Rue Saint-Augustin

Entre les rues Saint-Jean et Saint-Joachim

Exposition collective extérieure de photographies et de reproductions d'œuvres d'arts visuels. Artistes : Allison Van Rassel, Claude Martin, Edson Emilio, Janine Fortin, Jonathan Gagnon, Karen Dorion-Coupal, Marie Chantal Le Breton, Marie Gravel, Maude Ouellet, Sébastien Boutin-Gingras et Sylvain Roberge.

Enchères et Prix du public  
Du 4 au 31 mai

Visitez la section Enchères et Prix du public du site web du Festival Altern'Art et votez pour votre coup de cœur du Corrid'Art 2012. Vous pouvez aussi miser pour acheter vos reproductions préférées. [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

Trans Egeria  
du 17 au 20 mai  
de midi à 20h  
Studio P

280, rue Saint-Joseph Est

Exposition photographique d'origine française présentée par l'Aide aux transsexuel(le)s du Québec et mettant en lumière les muses et les artistes trans. Détails en page 8. [www.atq.org](http://www.atq.org)



## Exposition Trans Egeria

Quand l'inspiration devient trans

par Michelle Monette



Les personnes transgenres et transsexuelles sont des êtres typiques et atypiques comme le reste de la société dans laquelle elles vivent. Pour s'en convaincre, il suffira de visiter l'exposition Trans Egeria présentée au Studio P du 16 au 20 mai de midi à 20h dans le cadre du Festival Altern'Art.

Vous y verrez des photographies de personnalités d'ici et d'ailleurs qui ont fait le choix de vivre ouvertement leur transsexualité.

L'exposition Trans Egeria a d'abord été créée à la ReflexGallery de Paris à l'été 2011. Une version différente circule sur le sol québécois, puisque 10 des 24 photos originales s'y retrouvent. De nouvelles personnalités ont été ajoutées, dont Marie-Marcelle Godbout, fondatrice de l'Aide aux transsexuel(le)s du Québec (ATQ), Michelle Blanc, spécialiste des médias sociaux, et Alexis Conte, ce jeune transsexuel dont le passage à l'émission *Tout le monde en parle* avait été remarqué.

C'est l'ATQ, un organisme né en 1980, qui accueille Trans Egeria en sol québécois en collaboration avec la Fondation Émergence, qui a suggéré l'activité, et avec l'appui financier du ministère de la Justice dans le cadre d'un appel de projets du Bureau de lutte contre l'homophobie.

Nous avons demandé à Danielle Chénier de l'ATQ quel était le but visé par son organisme. « Nous voulons livrer comme message qu'il y a du «monde normal» de toutes les couches de la société qui est transgenre tout en soulignant les contributions de personnalités transgenres dans divers domaines » nous a-t-elle dit. Les personnalités choisies sont des modèles positifs et une source d'inspiration à travers leurs combats personnels et communautaires.

Frédéric Fontan, directeur artistique de la ReflexGallery, a créé l'exposition et supervise sa version québécoise. Fontan a raconté au journaliste Fabien Jannic avoir été marqué par un rôle de femme née dans un corps d'homme qu'il a joué il y a dix ans. C'est naturellement qu'il a décidé de monter cette exposition. Des impressions miroir sur acrylique numérique permettront de mettre en lumière des muses, performeurs et artistes trans.

Avant sa venue à Québec, l'exposition sera présentée à Montréal du 9 au 12 mai 2012 à la galerie Nowhere située au 1269, rue Amherst. Elle sera déployée de nouveau à Montréal du 9 au 12 août 2012, dans le cadre de Fierté Montréal sous le chapiteau de la Fondation Émergence. Trans Egeria sera également présentée dans d'autres villes du Québec d'ici le début octobre. Vous pouvez rester à l'affût des prochaines expositions en communiquant avec l'ATQ au 514 591-9038 ou en visitant son site web.



Exposition Trans Egeria  
du 16 au 20 mai au Studio P  
280, rue Saint-Joseph Est à Québec  
[www.atq1980.org](http://www.atq1980.org)

## À nous pour toujours, Michel Tremblay

par Gabriel Laverdière

Si la littérature et le théâtre québécois sont aujourd'hui en pleine effervescence, c'est grâce aux racines, encore jeunes mais robustes, qui se sont déployées dans le fertile terrain de la Révolution tranquille, années de renouvellement social et culturel pendant lesquelles ont émergé plusieurs artistes de talent, dont Michel Tremblay, auteur incontournable qui a grandement influencé la littérature et le théâtre.

À travers les controverses qu'a suscitées son travail, on retient cette langue inventive et brute qui se voulait non pas tant un calque de notre parole que son intégration dans un univers artistique. C'était élever cette langue à la hauteur de l'art, prétention considérable dans un contexte où le français québécois était perçu comme une honte. En faisant de ce joul poétisé le fer de lance d'une œuvre acclamée ici et à l'international, Michel Tremblay a contribué au dessin du Québec moderne. Le rapport que nous allions entretenir avec la langue et le théâtre ne serait plus le même. Au lieu de chercher au Québec ce qui était ailleurs, Tremblay a pris ce qui s'y trouvait, cette langue colorée, imparfaite et expressive.

L'affection de l'auteur à illustrer la classe ouvrière a aussi caractérisé son travail. La réalité des laissés(e)s pour compte prend dans son œuvre une dimension sociale puissante où les figures de femmes, d'homosexuels et de marginaux se trouvaient privilégiées, que ce soit dans *Albertine en cinq temps*, *Hosanna* ou *Sainte-Carmen de la Main*. Ce parcours dramatique et romanesque a forgé le modèle de notre littérature. Celle-ci est inscrite dans l'intimité de communautés restreintes, la famille, les ami(e)s, le voisinage, toutes représentatives du Québec et des enjeux qui le touchent, principalement la volonté d'améliorer son sort et l'effort que cela représente pour ceux et celles qui résistent au quotidien.

L'œuvre de Tremblay a ainsi réfléchi l'image du Québec en lutte pour son existence, pour sa pertinence, pour sa légitimité dans un océan anglophone. Ses personnages en demeurent les témoins et nous inspirent à veiller au grain, à poursuivre notre marche vers le déploiement de notre potentiel en tant que société distincte. Et dans ce travail de mémoire, la communauté GLBT n'est pas en reste. Il y a de quoi être fier qu'un des plus grands auteurs québécois soit non seulement gai, mais qu'il ait fait place à des réalités qui nous touchent particulièrement, qui nous représentent dans nos travers, nos joies, nos rêves et nos cauchemars. L'imaginaire que continue d'enrichir Michel Tremblay, c'est bien le nôtre et il nous appartient d'en profiter et de l'interroger afin, peut-être, de mieux nous comprendre les uns les autres.



Le Cabaret Club Le Drague présente le

# 27<sup>e</sup> Encan annuel

au profit du MIELS-Québec  
le dimanche 27 mai 2012

Toute la journée au Drague, vente de billets pour le tirage qui aura lieu en soirée

Midi à 20h Vente de hot-dogs sur la rue Saint-Augustin

15h à 21h30 Spectacles et encan de forfaits et objets divers, animés par Réglisse avec la participation de personnificateurs de Québec.

21h30 Tirage des trois prix de la loterie MIELS-Québec

- 1<sup>er</sup> prix : Un **crédit-voyage de 1 500 \$** collaboration de Voyages Vasco Spatial
- 2<sup>e</sup> prix : **iPad 2** avec Wi-Fi 64 Go d'une valeur de **719 \$**
- 3<sup>e</sup> prix : **Carte-cadeau Laurier Québec** d'une valeur de **500 \$**

**Prix d'entrée** : le port du ruban rouge (disponible sur place, contribution volontaire)

**TOUS LES PROFITS DE LA JOURNÉE SERONT VERSÉS AU MIELS-QUÉBEC POUR L'AIDE DIRECTE AUX PERSONNES VIVANT AVEC LE VIH-SIDA**

[www.miels.org](http://www.miels.org)

25 ANS D'HISTOIRE, EN MARCHÉ VERS LA VICTOIRE !

Le DRAGUE Cabaret Club

Voyages Vasco Spatial & l'Univers de la Cuisine

Hippocampe Sauna - Hôtel - Spa

fugues

Infographie : [www.jeanlalande.com](http://www.jeanlalande.com)

# Chronique littéraire



La diversité en toutes lettres

par **Billy Robinson** [www.culturils.com](http://www.culturils.com)

## La nuit des livres charmants

Mon travail de libraire me permet de partager mes découvertes avec les clients. Parfois, il s'agit de nouvelles parutions et, à d'autres moments, de classiques... Mais souvent, lorsqu'on me demande quels auteurs m'ont marqué, spontanément le nom de Michel Tremblay se manifeste!

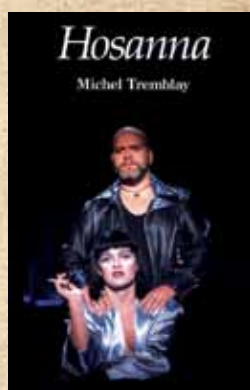
Lorsque j'ai découvert qu'il existait des livres à thématique gaie (et québécois de surcroît), c'est par Michel Tremblay que j'ai commencé. Au début, il y a eu les Chroniques du Plateau Mont-Royal avec ces personnages tous plus grands que nature. La plupart étaient issus (je ne l'ai appris que bien plus tard) de ses pièces de théâtre. Ces histoires attachantes qui semblaient si vraies étaient le fantasme ultime d'une vie de citadin pour moi, le p'tit gars de la Gaspésie.



Une série de romans (que l'on appellera plus tard le *Gay-savoir*) a suivi avec *La nuit des princes charmants*. Une révélation! Ma première lecture d'un roman québécois dont le personnage principal était gai. L'histoire, pourtant bien loin de ma réalité (l'intrigue se déroulant dans les années 60), évoquera tout de même mes propres sentiments face à la naissance des premiers émois homosexuels, le désir, l'amour... Je découvrais à ce moment le véritable pouvoir des mots. Je réalisais que le narrateur et moi, nous nous ressemblions. En fait, Tremblay et moi étions plus près l'un de l'autre que bien d'autres personnes pouvaient l'être...

Par la suite, c'est avec le *Cœur découvert* que j'ai approfondi ma connaissance de l'univers de Michel Tremblay. Les préjugés, la famille, l'acceptation sont des thèmes qui résonnent encore aujourd'hui.

Que se soit au théâtre avec des pièces aussi marquantes que *Hosanna* (ma préférée de Tremblay) qu'*Albertine en cinq temps* ou l'incontournable *Belles-Soeurs*, les écrits de Michel Tremblay auront traversé le temps avec ce merveilleux sens de la réalité (par le langage) mais aussi par l'anticonformisme qui le distingue, tant par les thèmes que par le style littéraire...



Malgré des thèmes aussi distinctifs que l'homosexualité, la différence, l'univers des travestis, les mots de Tremblay auront permis à des milliers de lecteurs (et spectateurs) de partout dans le monde de se retrouver dans un univers parfois léger et sensible, mais aussi profond que complexe!

L'écriture de Tremblay est la résonance profonde de ce sentiment d'appartenance, de ce besoin viscéral de s'exprimer... de vivre!

## Exposition au Musée de la civilisation

### Michel Tremblay : son vrai monde

par Billy Robinson

Depuis quelques semaines, le Musée de la civilisation du Québec présente une immersion multimédia dans l'univers de Michel Tremblay. Ce n'est certes pas une mince affaire que de rendre hommage à l'un de nos auteurs les plus prolifiques et respectés. Visite guidée dans l'intimité d'une personnalité importante dans la culture québécoise et figure marquante de la communauté gaie.



Dès notre entrée, nous sommes invités à nous asseoir sur des bancs de parcs, sous des lampadaires, pour visionner des extraits vidéo d'entrevues réalisées avec l'auteur. Michel Tremblay s'y révèle avec tendresse et vivacité. Il parle de son inspiration et y va même de quelques confidences... Par la suite, comme si nous déambulions dans un quartier du Plateau Mont-Royal, nous (re)découvrons les mots, les personnages de l'univers de Tremblay. Ce monde tout aussi unique que coloré est dépeint avec brio par des projections sur les murs et dans des cubes qui représentent trois épisodes marquants dans la carrière (et la vie) du dramaturge.



Le premier cube représente un salon où se retrouvent de grands sofas plongés dans la pénombre sous les étoiles où seule la voix de l'auteur résonne. L'imaginaire de l'enfant qu'il était y est dépeint avec sensibilité. Le deuxième représente l'incontournable cuisine des *Belles-Soeurs*. La pièce la plus populaire de Tremblay est l'occasion de présenter une série

d'entrevues avec le metteur en scène André Brassard et l'actrice Denise Filiatrault, deux collaborateurs de longue date de l'auteur, qui proposent un regard sur la genèse de la pièce, ainsi qu'avec René-Richard Cyr, responsable de la nouvelle version adaptée en comédie musicale.

Dans la dernière station de ce pèlerinage, on se retrouve dans la loge d'un cabaret de la Main. On s'assoit devant un des miroirs, qui sont en fait des écrans interactifs sur lesquels sont projetés des extraits de divers téléthéâtres, téléromans ou autres extraits de films inspirés de l'œuvre de Tremblay. Ces projections sont une rare façon de revoir l'inoubliable et touchante prestation de René-Richard Cyr (*Hosanna*) en travesti dépressif et désabusé. Vous aurez également l'occasion de revoir Gilles Renaud dans le téléroman basé sur le livre *Le cœur découvert*, qui a été le premier, au début des années 90, à proposer une intrigue essentiellement gaie au petit écran québécois.

Bien entendu, les visiteurs de cette présentation multimédia seront fascinés par l'étendue et la qualité de l'œuvre de Tremblay, mais les membres de la communauté GLBT y trouveront une résonance collective, combative, anti-conformiste et surtout attachante. On termine cette visite avec l'impression de faire partie d'une belle et grande famille! À voir absolument jusqu'au 18 août 2013 au Musée de la civilisation!

[www.mcq.org](http://www.mcq.org)



# Magazine Sapho

par Pascale Grenier

Mesdames, vous êtes friandes de culture, d'actualité et de sujets croustillants? Que diriez-vous de pouvoir lire sur des thèmes aussi diversifiés, mais ayant comme point commun la communauté lesbienne et bisexuelle de Québec? C'est possible grâce au Magazine Sapho, une organisation dont les objectifs s'étendent bien au-delà d'une publication ludique.

## Sapho, c'est quoi?

Le Magazine Sapho est né de l'initiative d'une bande de jeunes femmes désireuses d'offrir une publication conçue spécifiquement pour les femmes lesbiennes et bisexuelles. C'est en 2005 que ce magazine nouveau genre a été publié pour la première fois. Depuis, une quinzaine de parutions ont vu le jour pour le plaisir de ces dames.

Sapho n'est pas qu'un magazine. Il s'agit surtout d'un organisme à but non lucratif ayant pour mission de lutter contre l'homophobie, de faire connaître les activités, les produits et les services destinés aux femmes lesbiennes et bisexuelles de la région de Québec et de permettre un échange entre ces femmes pour ainsi briser l'isolement et susciter des discussions sur différents sujets touchant la clientèle cible.

## Comment s'impliquer?

C'est toute une mission que l'organisme s'est donnée et, pour la remplir, les organisatrices ont besoin d'appuis.

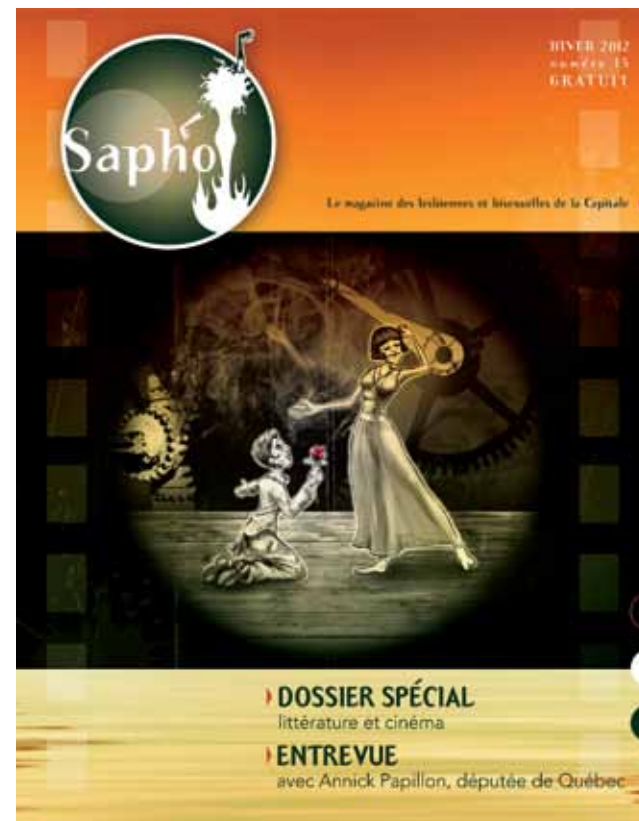
Sapho est à la recherche de femmes désireuses de s'impliquer dans les différentes activités de l'organisme : rédaction de texte, organisation d'événements, distribution du magazine, recherche de publicités, etc. « Le plus grand défi de l'organisation est l'implication des femmes. Il faut développer un plus grand intérêt. Et le meilleur moyen d'aller chercher de nouvelles bénévoles, c'est le bouche-à-oreille » explique Julie Blackburn, présidente du conseil d'administration du Magazine Sapho.

## Comment s'abonner?

Les dames qui n'ont pas de temps à offrir mais qui désirent tout de même appuyer l'organisation peuvent devenir membres du Magazine Sapho au coût de 10\$ par année. Les avantages? Recevoir les deux éditions annuelles du magazine papier à la maison avant le lancement officiel, être informées des activités par courrier électronique et avoir un droit de parole et un droit de vote lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme qui se tient en juin.

## Qu'est-ce qui s'en vient?

Depuis peu, des Soirées Saphiques se tiennent tous les derniers vendredis du mois au Studio P, situé au 280 St-Joseph Est, de 17h jusqu'aux petites heures du matin. Le prix d'entrée est de 3\$ et les profits financent directement la production du magazine. Le magazine Sapho tiendra d'ailleurs une soirée saphique le vendredi 31 août dans le cadre des célébrations de la fierté gaie de Québec. Les informations relatives à cette soirée spéciale seront



intégrées à la programmation officielle de la Fête Arc-en-ciel.

Le Magazine Sapho est distribué dans la grande région de Québec. La prochaine parution sera disponible en août 2012. Les personnes intéressées à suivre les activités du Magazine Sapho ou à s'impliquer auprès de l'organisme peuvent consulter la page Facebook de l'organisation ou son site internet.

[www.magazinesapho.org](http://www.magazinesapho.org)



La médecine esthétique  
anti-âge non invasive:  
**LA MEILLEURE FAÇON  
D'ACCEPTER DE VIEILLIR!**

  
CLINIQUE  
**AUDET**

Médecine esthétique du visage  
pour hommes et femmes

[clinique-audet.com](http://clinique-audet.com)

Prenez votre rendez-vous anti-âge dès aujourd'hui au 418 380-0600



  
BOTOX  
Cosmétique

  
Juvéderm™

Dimanche  
**20 mai**  
Cover 5\$-22h

On fête les **15 ans**  
de spectacle de  
**VIRGIN**



**LE DRAGUE**  
Cabaret **Club**

815 rue Saint-Augustin Québec . Québec . Canada  
[www.ledrague.com](http://www.ledrague.com) [info@ledrague.com](mailto:info@ledrague.com)  
[facebook.com/ledrague](https://facebook.com/ledrague) [twitter.com/ledrague](https://twitter.com/ledrague) [youtube.com/ledrague](https://youtube.com/ledrague)



**PRIAPE**

PRIAPE.COM • MONTRÉAL • TORONTO • CALGARY • VANCOUVER

Catalogue Été 2012  
Sortie: 26 avril 2012

*Soleil Maya  
Mayan Sun*

ÉDITION SPÉCIALE  
40 PAGES SUR PRIAPE.COM

SPECIAL EDITION  
40 PAGES AT PRIAPE.COM

1311, STE-CATHERINE EST • MONTREAL (QC) • H2L 2H4 • 514.521.8451

# AU MUSÉE DE LA CIVILISATION



LOTO  
QUÉBEC

présente

## L'Univers de Michel Tremblay

À QUÉBEC - JUSQU'AU 18 AOÛT 2013

Véritable hommage à l'homme de théâtre, cette installation multimédia, inspirée de ses personnages les plus colorés et du quartier qu'ils ont habité, illustre l'ampleur de l'œuvre de ce grand dramaturge et romancier québécois.

Avec la collaboration



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET



Télé-Québec



Révolution tranquille  
Un courant d'inspiration  
en culture

Partenaire  
de la programmation



ALCOA



MUSÉE DE LA  
CIVILISATION

Québec

Photo : Tony Hauser

[WWW.MCQ.ORG](http://WWW.MCQ.ORG) 85, RUE DALHOUSIE - 1 866 710-8031

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.